

POBL VREIZH

NIV. 91.
EOST 1977

2^L

NA PEGEN KÀER EO BREIZH !

eme an douristed ! Ya, kàer eo hon bro Vreizh, ha degemer mad deoc'h enni. Deuet oc'h da glask an diskuizh hag an aer vad. Setu n'hon eus ket c'hoant skuizhañ ahanoc'h gant politik !

Digorit ho taoulagad evelkent ! Nebeud a dra a zegass da Vreizh an

douristelezh. Usinoù o serriñ, tud yaouank o tivroañ, ar brezhoneg o vont dister e-mesk an dud, setu ase kudennoù pemdezieg ar Vretoned. E-pad an hañv hag all...

Touristed ! Arabad deoc'h ankouaad

ema Breizh o koll he nerzh, he gwad bew, he buhez a vloaz da vloaz.

Vakañsoù laouen ha dibreder deoc'h, eveljust ! Med, pa vefet aet kuit, e chomimp ni amañ, da stourm. Harpit ahanomp !





BREIZH, UR VRO EWID AR VRETONED

Boud zo ag ar Vretoned. Ha Breizh ? Boud zo anehi iwe ? Ya, él un hanw àr ar gartenn. Ha neoazh ema Breizh bro ar Vretoned, o gwir vro, an dachenn-douar ma vennont bewiñ, labourad ha boud eürus enni.

Lâred a raemp ur mis so penaos ema Breizh "tachenn dileset an Europ kapitalist".

Oaet eo skuizh ar Vretoned gant ur bochad traoù :

—skuizh é weled ema ar c'hapitalism é klask ober ag bro ur vro na vo gwraet un dra bennag enni namaed ewid an douristed pinwidig, "marina pieds dans l'eau", hag all...

—skuizh é weled distrujiñ o bro, é weled ar c'hleuzioù skarzhet, an tier a-ziàr ar maesoù oaet goulle hag é koueziñ, skuizh é c'hortos usinoù da roiñ labour d'an dud, skuizh ha kounnaret...

—skuizh é weled an implij a vez gwraet ag an nerzh nukleel, é weled ema ar gouarnamant é klask sevel kreisennoù na zigasshint ket labour d'ar Vretoned, netra namaed louteri ;

—skuizh é weled ema gwasket ar brezhoneg ha kultur o bro, skuizh é c'hortos ar burzhud a lakay ar brezhoneg da vout sellet él ur yezh hañval doc'h ar re ' rall...

—skuizh-marw-brein é weled ar re yaouank (hag ar re n'int ket) oblijet da guitaad o zud hag o bro da voned da glask labour trema ar c'hêrioù bras, en diavaes a Vreizh.

Mall eo skoiñ àr an daol ! Mall eo lâred : nann !

Neuse, Bretoned, mard oc'h oaet skuizh ged oll an traoù-se, mard oc'h a-du ged ur Vreizh ma chomo ar Vretoned enni, edan berr ho po tro da sevel ho mouezh. Ha da sevel ho penn.

Ema an UDB é kempenn ul listennad emsaverion hag a assant moned àr ar renk da geñver ar mouezhiadegoù ewid choas deputeed. Etre 16 ha 22 a vo ag an emsaverion-se. Boud zo 33 rannbarzh e Breizh.

En hanter pe en 2/3 anehe e vo unan ag an UDB é tiskoueziñ eh eus c'hoazh Bretoned, é tiskoueziñ iwe ema galwet Breizh da vout ur vro é ren hec'h aferioù hec'h unan.

Bretoned, gwraet e vo ar gont ag ar re a venn en em dolpiñ àr an diasezoù-se. Ar re a vouezhio ewid re an UDB a vo an had ma tay ur bléad puilh diârnehe.

Marse ne vo depute UDB ebed an taol-mañ c'hoazh ! Mes, un deiz bennag e vo gwell : Bretoned é piaouiñ da vad o bro hag o zraoù.

Ne spir ket doc'himp program an tu kleiz gall, na boud e raomp un tamm mat a hent ged an dud-se.

E-korf ar c'hwec'h mis tremenet, eh eus daet etre 300 ha 400 a isili newez e-barzh an UDB. Emaint a-du ganti ewid diaseziñ ur Vreizh sossialist.

Pa welit ur skritell UDB àr an hentoù, àr ar magerioù, soñjit penaos ema hon strollad an heni a labour ewid Breizh hag ar Vretoned.



NOTENNOÙ

Boud zo ag ar Vretoned : bez ' ez eus ar Vretoned ; él : evel ; àr : war ; ma vennont : ma fell dehe ; ur bochad traoù : ur bern traoù ; oaet : aet ; namaed : nemed ; goulle : goullo ; louteri : loustoni ; mall eo : poent eo ; edan berr : dindan berr, di-zale ; ar mouezhiadegoù : les élections ; rannbarzh : circonscription ; en em dolpiñ : en em vodañ ; ur bléad puilh diârnehe : un eost fonnus diwarne ; marse : martese ; gwell : gwelloc'h ; é piaouiñ : o tont da vezañ mestr, o perc'hennañ ; ne spir ket doc'himp : n'eo ket trawalc'h ewidomp ; na boud : petra bennag ; àr ar magerioù : war ar mogerioù.

HARPIT POBL VREIZH

2^{ed} listennad

Mikael Genin, Roazon	40,00 L
Kl. Pellen, Brest	30,00 L
Alan Fusteg, Roazon	70,00 L
M. Ropars, Brest	51,00 L
R. an Ostis, Lambaol-Witalmese .	10,00 L
M.B., Blain	10,00 L
D.L.G., Neuville-les-Dieppe . . .	30,00 L
Laorañs Lintanf, Plistin	50,00 L
Janin Ansquer, Plo-Zevet	10,00 L
Mikael Briant, Bro-Dreger	50,00 L
Alan Pichot, Roazon	20,00 L
D.B., Sant-Maloù	10,00 L
Stand Pobl Vreizh, Langolvas . . .	39,50 L
Josef Cotel, Sant-Ke	10,00 L
L.L., Plistin	10,00 L
D.M., Brest	00,50 L

441,00 L

Diwar al listennad 1^{añ} 345,40 L

En oll 786,40 L

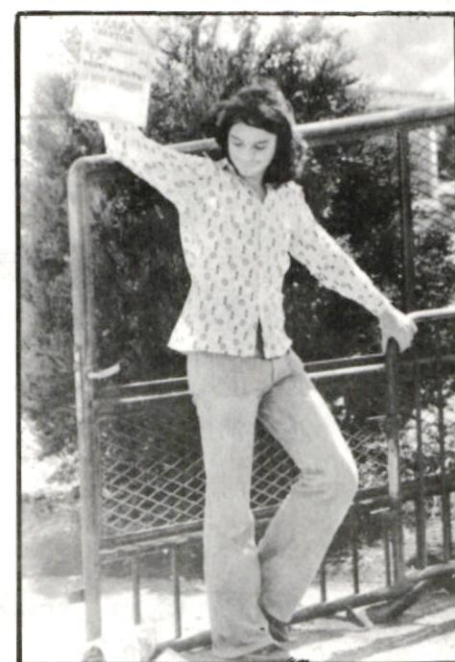
Trugarez vras, ur wezh ouzhpenn, da harperion gredus Pobl Vreizh. Ged ho plankoù, ged hoc'h istim, ged ho lizheroù e vez ræet kalon ha nerzh d'ar re a ra àr-dro Pobl Vreizh. Meur a unan en deus lâret pe skrivet dimp e oa bet gwellaet kalz ar gasetenn diâr chañch ti-moulerezh. Tud arall o deus lâret dimp e oa tu da wellaad c'hoazh. Kement-se a soñjomp-ni iwe. Tamm-ha-tamm e vo gwellaet arre. Un dra a c'houlennomp genoc'h, mar karit, lennerion ha komanantierion ger : klaskit komanantierion newez da b/Pobl Vreizh. Soñjit, mar dahe ur c'homanantier newez ged peb unan ahanoc'h, e vehe red mouliñ 3000 skwerenn a b/Pobl Vreizh. N'eo ket ker Pobl Vreizh : 20,00 L ewid 12 niverenn ! Mard ema diaes deoc'h kavoud komanantierion, kennigit, c'hwil hoc'h unan, ur c'homanant d'ur filhor, d'ur filhorez, d'un ni, d'un nies, o teskiñ brezhoneg lakaomp. Trugarez vras !

POBL VREIZH

KRP 2746-79 ROAZON
CCP RENNES



Hon stand e gouel Pobl Vreizh



O teskiñ ar vicher

3

GWASKAN A RA AN ARME DALC'H MAD...

E Mezheven, daou gamarad deomp (unan anehe zo deus **Brest**, unan all deus **St. Brieg**) zo bet lakaet e-barzh an toull gant ar "Sécurité Militaire", peogwir e oant aet d'ur veilhadeg savet en ti-kêr **St. Lô** gant ur c'homite soudarded diwar-benn ar gwirioù demokratel en arme. Dalc'het eo ti-kêr **St. Lô** gant re an tu kleiz gall.

Diskouez a ra skwer-mañ n'eo ket echu c'hoazh ar stourm ewid dont a-benn da gaoud un arme demokratel e servij ar bobl... Bez ez eo an arme, ewid gwir, ur benveg etre daouarn ar Stad hag ar c'hospitalism etrevroadel. Bez ez eo an arme-se, evel-just, a-eneb d'ar sindikajoù soudarded hag is-ofiserien en arme. Ouzhpenn-se, ewidomp-ni Bretoned, ez eo an arme un harz o viroud ouzh hon ekonomiezh a vont war-raog : e kement lec'h m'ema an arme, ez eo arabad sevel usinoù... E pessort



stad e vez o spered gant re yaouank hon bro, pa vezont kehid-all e-barzh an arme pe ar marin ? Ha petra' zeu da vezañ ur Breizhad yaouank e-pad kehid-all ? Evel-just, mar bez kaset pell diouzh e vro ha lakaet en toull ouzhpenn, e c'hello sevel a-du gant Breizh ha, pa vo deuet en-dro d'ar gêr, mont e-barzh an UDB, da skwer !

Spontus avad ez eo poues an arme hag he galloud. Pa vez gouest un arme da waskañ ar soudarded e c'hell mont beteg gwaskañ ar pabloù.

Ema krignet hon bro gant an tachennoù miret d'an arme... Ha bemdez eh a war gresk niver ar re yaouank dilabour, kalz anehe o vont e-barzh an arme, dre ziouwer a labour. Trawalc'h gant an arme e Breizh ! Ha labour d'ar Vretoned en bro kentoc'h.

M.T. Laot



PRIS LENNEGEL ZAVIER LANGLEIS " KUSUL AR BREZHONEG "

E mis Kerzu 1976 eo bet roet pris lennegel **Zavier Langleis**. Ar bloaz-mañ c'hoazh e vo roet ar pris-se. E mis Kerzu 1977, e vo barnet an oberennoù brezhoneg bet kaset d'ur juri, **Maodez Glandour** e penn aneñañ.

1000 L ar pris lennegel-mañ.

A-raog an 1/9/77 e ranko ar skridoù bezañ kaset (3 skwerenn eus an dorn-skrid, ennañ 100 p. d'an neubetañ) da :

**M. Glandour, Keresperz, Louaneg
22700 PERROS**

PRIS PER TREPOS 1977 " FR 3 "

Ewid an eil gwech e lak FR 3 war sav ur c'honour pe kenstrivadeg **Per Trepos**. Bez e oa e juri 1976, **B. Griveau**, rener FR 3, **F. Broudig**, **M. Kermareg**, **P. Helias**, **Ch. Ar Gall**, **A. Merseur**, **R. Huon**.

Pris kentañ : 1000 L, eil : 500 L

Da gaoud reolennoù ar c'honour, skrivit da :

Abadennoù brezhoneg FR 3
PAC, ru Clemenceau - Brest

A-benn an 30/9/77 e ranko ar skridoù brezhoneg bezañ kaset



BRETONED

DOUJAÑS

D'HON BRO !



**GOULENN A RAOMP
UL LESENN-DIASEZ
EWID AR BREZHONEG
HA
SEVENADUR BREIZH**



**AR FALZ
P-S P-S-U
U-D-B**

Savet ez eus bet un "talbenn sewenadurel" gant Ar Falz, an UDB, ar PS, hag ar PSU. Ema Skol an Emsav o tont e-barzh iwe.



Radio-UDB

E-pad 3 munutenn,
adaleg sez broadel hon
strollad, mouezh UDB
e galleg (a-lies) e brezh-
oneg (a-wechoù)

Pa vezit dinerzhet, pa vezit ankeniet, pa vezit digalonekaet,
pa vezit hoc'h unan ha pladet, pa en em sil an arvar hag an
disesper en ho tiabarzh, galwit : 16 (98) 80.18.47 hag e vo
roet deoc'h un taol-startijenn !

Er joa pe en anken : galwit : 16 (98) 80.18.47

RADIO U.D.B.

o vont en-dro etre 8^e nos
ha 4^e an deiz war-lerc'h



SIMINALIOU R. BRISACH

Greunvaen ha mein all

An Oriant : 72, Str. Mal. Foch - 64.58.80
St.-Maloù : Kreisenn Kenwerzh Bellevue - 56.60.89
Kemper : 17 ter, Str. Uhel Lokmaria - 95.26.18

Skrivit (e brezhoneg), ma vo kasset deoc'h
titouroù ewid netra

LENNIT POBL VREIZH

TI-MOULLEREZH B2 - 29212 AR VOUREC'H-WENN

RENER AR GELAOUENN :

Fañch MORVANNOU - C.P.P.A. 50 091
1650 skwerenn



"De l'union adultère entre l'Eglise et la Révolution ne peut venir que des bâtards"
(An arc'heskob Lefebvre)

Fasi... difasi

Fazi... difazi

Pobl Vreizh niv. 90

N'eus ket chomet kalz a fasioù
a-boues en niv. 90 eus Pobl
Vreizh. Unanig bennag zo
memes-tra :

p. 1, bann 1 : an dud, e-lec'h : an
tud. O deus tud ar geriadennig
ezomm anezo, e-lec'h : o eus
ezomm an dour anezo.

p. 2, bann 1 : mar bez douget da
se, e-lec'h : mar bet douget...
bann 2 : da lâred eo ez eo aet,
e-lec'h : da lâred eo ez aet...
bann 1 : A-drugarez, e-lec'h : a-
drugarez.

p. 3, bann 2 : ur morad tud,
kentoc'h eged : ur mor a dud...

bann 3 : pesketaerezh Breizh an
heni ema fall e stad, e-lec'h :
he stad.

p. 4, bann 2 : ar pezhioù-c'hoari,
e-lec'h : ar perzhioù-c'hoari.

p. 5, bann 2 : (er fasi-difasi !!) :
n'o deus ket, e-lec'h : n'o dues
ket.

p. 8, bann 1 : War F.R. tri ez eus
(pe : eh eus) un abadenn, e-lec'h :
a zo. A-lies e vez lâret zo en
degouez-se, mes pas a zo. Mes,
gant zo e-hunan e vankfe un
"troad" !

bann 2 : Namibia, e-lec'h :
Mamibia.



SANT-YEC'HAN BREVELE

ged Kendalc'h a bedagogiezh savet gant
skolærien ha kelennerien AR FALZ
29/8/77 - 4/9/77

29/8 - 31/8 : lodenn vrezhoneg ar staj (e
brezhoneg penn-da-benn)

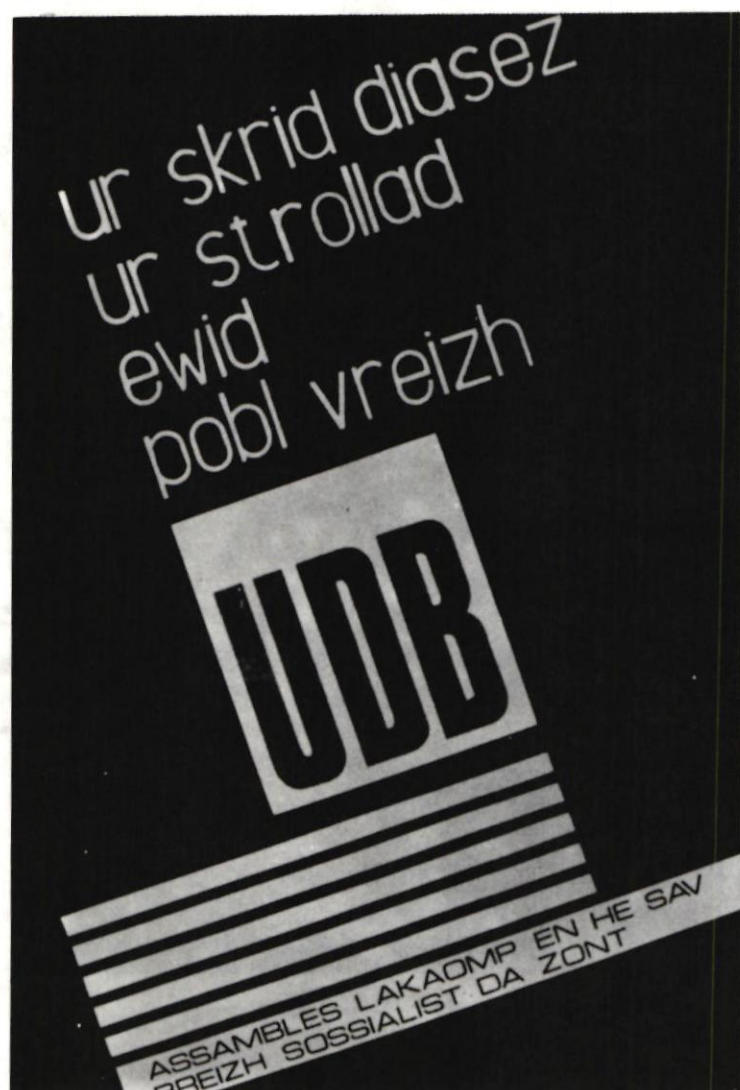
2/9 - 4/9 : lodenn sewenadur Breizh (diwyezheg : galleg
ha brezhoneg)

Ewid lakaad e hanw pe c'houlenn titouroù, skrivit da :

SKOL VREIZH, Run-Avel 29210 Plourin-Montroules

(nemed e vo serret ar sekretourva etre ar 25/7 hag ar 25/8)

Gouel Pobl Vreizh



Trugarez ewid Pobl Vreizh gis newez ! Gwellañ mignonaj

Ivona ha Fañch Ollivier,
Pleiber-Krist

Meuleudi ewid Pobl Vreizh stumm newez !

Yann-Ber Piriou, Lannuon

Re sewenadurel eo Pobl Vreizh.
Didier Le Goff, Neuville-les-Dieppe

Ar rebech a'm eus d'ober d'ho kasetenn : ewidon-me n'eus ket sewenadur a-walc'h enni.

Me a blijfe din kavoud kanaouennoù brezhoneg ha dreist-oll a re a zo bet kanet gant ar c'hoaresed Goadeg hag ar vreudeur Morvan.

Me a gav din e vefe mad an drase ewid ar yaouankisoù na gomprenont ket ar c'homzoù aneho.

Ne vefe ket red troiñ ar c'hanaouennoù e galleg ; embann aneho e brezhoneg e vefe a-walc'h.

A greis kalon

Ul lenner eus Sant-Brieg

Piw a gasso da b/Pobl Vreizh komzoù ar c'hanaouennoù brezhoneg ema hon lenner o klask war o lerc'h ? Kerkent ha ma vint kasset dimp, e vint embannet, beb un tammig.

Il est chouette, le nouveau Pobl Vreizh !

Ronan Leprohon, Brest

Gourc'hemennoù ewid Pobl Vreizh !

Loïg Kervoas, Lannuon

Braw Pobl Vreizh !

Yann Marot, Ar Releg-Keruon

Mignoned ker b/Pobl Vreizh !

Souezhet bras on bet o lenn ar pennad "War hent-houarn ar "Far-West" e niverenn 89 ho kelaouenn o weloud ar bern fasioù a zo ennañ. Diouzh ar c'his eo e Breizh klemm a-eneb an Hentoù-Houarn Gall, ha gwir eo n'eo ket dispar hentoù-houarn Breizh. Koulskoude n'int ket ken fall ha m'hoc'h eus skrivet ; da skwer :

1 / Possubl eo ewid ur paotr a zo o chom e Brest mont da dremen 3 eurvezh e Roazon d'ar beure bemdez-nemed d'ar sul-heb ma padfe e veaj 15 eurvezh : n'en deus nemed mont eus Brest gant tren herreg 6 eur a arru e Roazon da 8 e 25, ha neuse dont gant tren 11 e 40 ewid arruoud e Brest da 14 e 36, pezh na ra ket 9 eurvezh en oll ermaes eus Brest.

2 / E-keñver ar c'hirri-beajiñ ne vez ket Kenniget "épluchures" d'ar Vretoned med, er c'hontrelbew, kirri newezzañ an Hentoù-Houarn Gall : re "gCorail". Da skwer, e-toues ar 6 tren a zo o vont hag o tont bemdez etre Brest ha Paris, ez eus 4 gant ar c'hirri newez-flamm-se. War al linennoù

Komanantit da b/Pobl Vreizh

Ar gelaouenn bolitikel nemeti e brezhoneg penn-da-benn
B.P. 304 — 29273 BREST CEDEX

Hanw hag hanw-badez
Chomlec'h

A gass e gomanant :

Boutin : 20 L (1)

Skoaz : 30 L pe ouzhpenn (1)

Estrenvro : 30 L (1)

Amañ an arc'hant

dre chekenn-bost (1)

dre vandat-lizher (1)

dre chekenn-vank (1)

CCP RENNES 2746-79

(1) Diverkit ar gerioù na servijont ket

Komanantit da Le Peuple Breton

E galleg penn-da-benn
B.P. 304 — 29273 BREST CEDEX

Hanw hag hanw-badez
Chomlec'h

A gass e gomanant

Boutin : 30 L (1)

Skoaz : 50 L (1)

Estrenvro : 40 L (1)

Amañ an arc'hant

dre chekenn-bost (1)

dre vandat-lizher (1)

dre chekenn-vank (1)

CCP RENNES 2365-76

(1) Diverkit ar gerioù na servijont ket



lavarezhoù

all n'eo ket fall ar gont kennebeud : 4 zren "Corail" diwar 8, etre Paris ha Naoned ; 2 diwar 5, etre Paris ha Kemper hag etre Lyon ha Naoned.

3 / N'en deus ket digresket niver en trenioù e Breizh, pell alesse. E-kerz 20 vloaz ez eo bet daougementet dre vras. Pa ne oa nemed 3 zren bemdez etre Brest ha Paris ez eus 6 bremañ ; 4 zren a oa etre Paris ha Naoned, bremañ ez eus 8 ; 4 zren a oa iwe etre Paris ha Roazon pa'z eus 9 bremañ !

Kement-mañ a ziskouez n'o deus ket an Hentoù-Houarn Gall graet goap eus ar Vretoned ; rebechoù a zo da ober emichañs med diwir eo meur a dra a skriver e Breizh diwar o fenn. Mad eo lavaroud ar wirionez a-wechoù !

A galon ganeoc'h

B. Kadoret

Red e vez lavared ar wirionez dalc'hmad ! Re ziwezad e oa en em gavet al lizher-mañ ganimp ewid gelloud boud embannet war niv. 90 Pobl Vreizh (Gouere). Dre zegouez eo hon oa embannet war an niverenn-se ur pennad-stur o tennañ, dres, d'ar gudenn-mañ.

Mad en deus gwraet hon lenner lavared e soñj. Koulskoude e c'heller ressissaad tammoù traoù :

a / pa vez un emvod o padoud un dewezh a-bezh e Roazon, e

rank ur Brestad loc'hañ da 6e ha ne vo distro nemed da 21e : 15 eurwezh.

b / ema ar stad c'hall o sevel ul linenn hent-houarn etre Paris ha Lyon : 2 eurwezh a bado ar veaj. Hg amañ e vezer 2 eurwezh war-boues 18 munut o vont eus Brest da gemper Paris-Lyon : 300 km ; Brest-Kemper : 109 km.

c / trema Paris eh aer brawig a-walc'h eus n'eus forzh pessort kêr vras a Vreizh (diwar goust paeañ un adpris). Med daoust-hag-eñv c'hellomp ket soursial a-raog peb tra eus an diblassoù e-diabarzh hon bro ? Ase neuse, pebezhe keusturenn !

Pobl Vreizh

Bravo pour le Pobl Vreizh !

Ann-Mari Ar Bras, Brest

Pas mal le Pobl Vreizh...

Jakes Le Fèvre, Brest

Gourc'hemennoù ewid an ti-moulerezh newez !

Mikael Genin, Brest

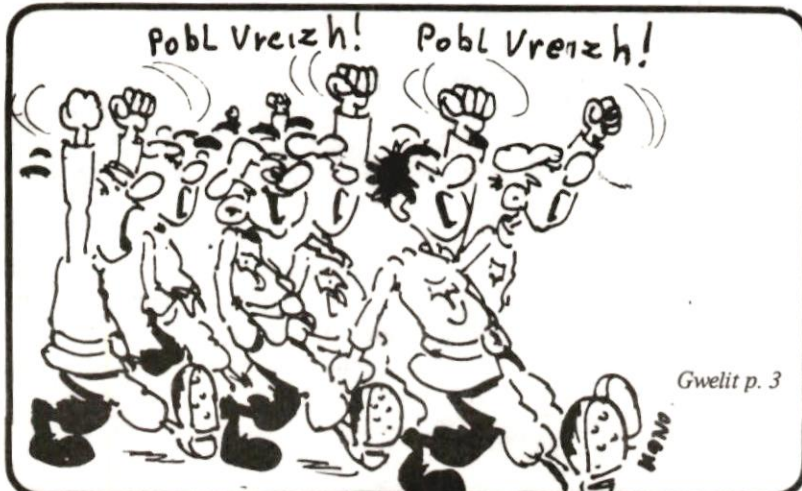
Braw eo Pobl Vreizh bremañ, sklâer da lenn.

Alan Ar Gal, An Oriant

Gant an niverenn 90 ema bet gwellat kalz mouladur ha presantadur Pobl Vreizh. Gourc'hemennoù da skipailh ar gasetenn. Kouraj vad deoc'h da gendelc'her ha da vont war-raog ataw.

Ur lenner a Vro-Wereg

25/26 a Vezheven



Paperenn ewid goulenn mont e-barzh UDB

Hanw hag hanw-badez
Chomlec'h
Goulenn a ran moned e-barzh
Unvaniezh Demokratel Breizh
D'an (d'ar) 19

Da gass en-dro
(troc'het pe adskrivet) da

Sin :

UDB B.P. 304
29273 BREST CEDEX

MA C'HELLJEN-ME KANAÑ LAOUEN... GWERZ KASTELLIN

Ur pezh-c'hoari deus ar c'hentañ-kentañ !

Setu amañ komzoù GWERZ KASTELLIN, savet, ha kanet e-pad ar c'hoari gant **D. Abernot**.



H. Huon - Pobl Vreizh

Hon kamarad Goulc'hen Kervella, o c'hoari pezh "Ni zo deu't amañ da rigoliñ, n'omp ket deu't d'ober politik !"

Selaouit mad, assistanted,
Hag e klewloc'h bremañ
Ur ganaouenn bet savet
Na ganin-me e-pad ar gouañv.

Selaou a ray neb a garo
Kanaouenn an disurzhioù
A gont penaos ema hor bro
E-kreis ar gwashañ trubuilhoù.

Penaos 'c'helljen-me kanañ laouen,
Pa n'ez eus en va genoù
Nemed gerioù an anken
'Soñjal en disurzhioù.

E Kastellin, e traoñ ar menez
'Vez gwelet en ur poull dour :
Ar vourc'hisien, an arme
O walc'hiñ o dilhad loudour.

O dilhad lous, o dilhad saotret
Ha n'eo ket diwar c'hwes-dour
Mes gant ar gwad o redeg
Ar restachoù deus o labour.

Ha trous ebed er gêr tro-dro.
Nemed hennezh er bod-haleg :
Ul labouss hanter-varo
O kanañ ur werz vrezhoneg :

« Mallozh deoc'h-c'hwil, mondianed Kerne(w)
P'emaoc'h dres evel gisti
O werzhañ an douar d'an arme,
An douar gredemp 'oa deomp-ni.

Penaos 'c'helljen-me kanañ laouen,
Pa ne welan en ho selloù
Na buhez na sklêrijenn
Na tan an disterrañ gouloù ?... »

GOUEL AR BREZHONEG KREIS BREIZH :

BRUD NEWEZ AR C'HOARIVA BREZHONEG

Ma n'eo ket aes gouñd piw, pessort rummoù tud, a ta ha piw 'ta ket da Ouel ar Brezhoneg, un dra evelkent zo sur : tud zo bet ar bloaz-mañ adarre, re gozh, re yaouank, re o tont deus pell, ha forzhig tud deus Karaes hag an dro. Ha mad eo gis-se !

A-hend-all eo hon kamaraded hag hon mignoned deus ar strolladoù kulturel dreist-oll zo bet gwelet oc'h ober war-dro ar gouelioù. Meulodi ranker reiñ dehe, seul vui ma ne oant (ne oamp) nemed un dornad tud ! Rag ma gaver tud a-walc'h da zifenn ar brezhoneg war baper, n'eo ket ken stank ar re a stourm ewitañ hag a ra gantañ war an dachenn, ouzoc'h 'walc'h...

Moañvad zo bet tammoù traoù da rebech 'pad an tri dewezh-se : ar sonerezh aet da fall 'kreis ar veilhadek d'ar gwener, ur montaj diapo (heni UDB kreis Breizh) a oa bet gwelet ouzhpenn ugent gwech ban dro da Garaes, ar glaw 'pad kermess Penn ar Pont... Med un dra en-deus laketa toud an dud souezhet, estonet, boemet : ar c'hoariva, un esparadenn...

Pewar bezh-c'hoari zo bet diskouezet, etre diw abadenn :

PIKNIK 'PAD AR BRESSEL, un berr, gant **Arrabal**, bet laketa en brezhoneg ar vro ha c'hoariet gant Strollad Karaes (lañset gant G. Kervella) ; toud zo laret ase, etre farsal ha hirissiñ, diwar-benn sottoni ha drailhadek ar bresel, ha komprenet gant an oll, ken bew ar brezhoneg ha ken nerzhus ar c'hoari !

LAPOUSS-DEN PENN AR BED, pezh-c'hoari brudet **Synge**, aaset gant ar CDUB zo un tamm mat hirroc'h, ha startoc'h da gompren dre ma ranker anaoud spered Iwerzhonis, tamm pe damm, 'benn heuliañ an istor ; med gant c'hoarierien ampart evel **R. Derrien**, **M. Madeg** hag all, e oa mad kennig d'ar Vretoned un tañva deus ar pezh a vez graet lec'h all, pa vez traoù kaer mod-se.

PA GRESKO AN TAN zo ur pezh-c'hoari afrikan, c'hoariet gant ur strollad yaouank deus **Plougin** hag amañ iwe e oa daw bezañ kelennet un tamm war ar vuhez en Afrik 'benn intent ar pezh-c'hoari da vad : ne vez

ket aes kompren istorioù estrañjour ewid ar re n'int ket reizh da glewed traoù sort-se !

MA C'HELLJEN-ME KANAÑ LAOUEN, er c'hontrel, zo ur pezh-c'hoari a zo plom bar vuhez, ba buhez ar Vretoned an deiz fenos, ba o stourm hag o c'hudennoù. Savet ha c'hoariet eo gant **Strollad Bro Bagan**, ur strollad kamaraded, ur strollad stourmerien ; disklêriañ a ra pessort nerzhioù ha pessort tud zo o c'hoari 'eneb deomp, eneb ar vro, eneb al labourerien. Pa'm bo laret eo emsavoc'h deoc'h degass ar re-mañ da c'hoari eged aosañ ur "réunion publique" ba ho parres, ne vot ket daw din laret muioc'h...

Ur suradenn : nerzh, lañs, buhez newez zo deut d'ar c'hoariva brezhoneg, ha ne ra nemed komañs... En ur reiñ ar gomz da bobl Vreizh, dre ar c'hoariva, setu distoket ar c'hoariva brezhoneg, setu frankis da stourm war ul "leur" newez...

F.F.